

# Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay

## Ofrecimientos de Cursos de Verano 2017

### Grados K – 12



<b>Contenido/Información</b>	<b>Página</b>
Instrucciones generales	2-5
K-6 Cursos de verano de matemáticas y de lectura	6-8
K-6 Cursos de verano-Enriquecimiento académico	9-15
Cursos de verano en línea con validez de crédito-secundaria 9-12	16-17
Instrucciones para inscribirse en línea a los cursos en el portal	18-19
Formulario de inscripción cursos de verano (copia impresa)	20
Formulario de inscripción cursos de verano (sólo estudiantes que no asisten a GBAPS)	21
Instrucciones para solicitar servicios de transporte (Sullivan & Beaumont solamente)	22
Formulario de transporte (Sullivan & Beaumont solamente)	23

Marzo 2017

Estimados padres de familia y apoderados legales,

Bienvenidos a los ofrecimientos de los Cursos de Verano del Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay. Este libro contiene los ofrecimientos que estarán disponibles para todos los estudiantes del Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay dentro de los grados especificados, las fechas y los horarios. **Varias escuelas primarias, intermedias y secundarias ofrecerán sus propios programas de verano individualizados para los estudiantes que ya asisten a sus escuelas y para los estudiantes que comenzarán a asistir. Esos cursos no están incluidos en este libro.** Favor usar como referencia la información de contacto de las escuelas a continuación, y si usted está interesado, llamar a la escuela correspondiente para informarse si se ofrecerá un programa de cursos de verano. Si se llevará a cabo un programa de verano en la escuela, ahí le podrán dar información acerca de sus ofrecimientos de los cursos, fechas, horarios y el proceso de inscripción.

<b>Escuelas lado Este</b>	<b>Núm. de tel.</b>	<b>Escuelas lado Oeste</b>	<b>Núm. de tel.</b>	<b>Escuelas Especializadas</b>	<b>Núm. de tel.</b>
Baird Elementary	391-2410	Beaumont Elementary	492-2690	Aldo Leopold Community School (K-8)	448-2140
Danz Elementary	391-2440	Chappell Elementary	492-2630	Leonardo da Vinci for Gifted Learners (K-8)	448-2135
Doty Elementary	337-2360	Elmore Elementary	492-2615	John Dewey Academy of Learning (8-12)	272-7074
Early Learning Center (4K,KG)	272-7075	Fort Howard Elementary	448-2105	Dr. Rosa Minoka-Hill School (K-12)	448-2150
Eisenhower Elementary	391-2420	Jackson Elementary	492-2620		
Frederich Froebel (4K,KG)	391-2447	Jefferson Elementary	448-2106		
Head Start Learning Center	492-7232	Keller Elementary	492-2685		
Howe Elementary	448-2141	Kennedy Elementary	492-2640		
Langlade Elementary	337-2370	King Elementary	492-2771		
Martin Elementary	391-2405	Lincoln Elementary	492-2675		
McAuliffe Elementary	391-2436	MacArthur Elementary	492-2680		
Nicolet Elementary	448-2142	Tank Elementary	448-2104		
Sullivan Elementary	391-2470				
Webster Elementary	448-2143				
Wequiock Elementary	448-2477				
Wilder Elementary	391-2460				
Edison Middle School	391-2450	Franklin Middle School	492-2670		
Red Smith School (K-8)	391-2425	Lombardi Middle School	492-2625		
Washington Middle School	448-2095				
East High School	448-2090	Southwest High School	492-2650		
Preble High School	391-2400	West High School	492-2600		

**La siguiente información aplica al programa de las clases de verano del distrito tal como se especifica en este libro y no incluye información sobre programas de verano individuales que se llevan a cabo en las escuelas. Favor de ponerse en contacto con su escuela para obtener información sobre sus programas de verano.**

#### ¿Quién es elegible para inscribirse en los cursos?

1. Los estudiantes que actualmente asisten a una de las escuelas del Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay, listadas en la página 2.
2. Los estudiantes de las escuelas privadas que viven dentro de los límites del Distrito de Escuelas Públicas del Distrito de Green Bay, pueden asistir a los cursos de verano del distrito, y se les requiere que completen y envíen el formulario de inscripción para cursos de verano 2017 además de todos los demás formularios requeridos.
3. Los estudiantes que no viven dentro de los límites del Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay y que no están inscritos actualmente en una escuela del Distrito pueden ser elegibles para inscribirse en los cursos de verano del Distrito pagando una cuota de \$50.00 por cada curso.

#### ¿Cuáles son las fechas para la inscripción?

1. Los formularios de inscripción deben ser entregados durante el tiempo de inscripciones abiertas del **3-17 de abril, 2017**. El distrito escolar se reserva el derecho de cancelar cursos si la inscripción es demasiado baja e implementar un sistema de lotería si las inscripciones exceden el cupo.

#### ¿Cuál es el proceso de inscripción?

1. **OPCIÓN 1:** Los estudiantes que han activado su cuenta en el portal de estudiantes y tienen su información de acceso podrán inscribirse en línea del **3-17 de abril, 2017**. Favor de revisar la sección referente a las instrucciones para el registro en línea para los cursos de verano. Si usted está solicitando el transporte para Beaumont o Sullivan, por favor envíe su formulario de transporte a: Green Bay Area Public Schools ATTN: Summer School 200 S Broadway, Green Bay, Wisconsin 54303.
2. **OPCIÓN 2:** Los estudiantes que no cuentan con el acceso al portal en Internet, deberán llenar el formulario de inscripción y enviar el formulario de transporte a Green Bay Area Public Schools, ATTN: Summer School, 200 South Broadway, Green Bay, Wisconsin 54303 o llevarlos a las oficinas centrales en la misma dirección a más tardar el **17 de abril, 2017**.
3. Los estudiantes que **no están inscritos actualmente** en las escuelas de Green Bay y están solicitando inscripción en los cursos de verano de GBAPS deberán completar el formulario de inscripción para los cursos de verano 2017 además de todos los demás formularios de inscripción que sean necesarios.
4. Los estudiantes que **no viven dentro de los límites del Distrito de Green Bay** y que no están inscritos actualmente en una escuela de Green Bay deberán enviar la cuota de **\$50.00** junto con el formulario de inscripción para los cursos de verano 2017 además de los otros formularios de inscripción que sean necesarios.

#### ¿Habrá transporte disponible?

1. El servicio de Transporte estará disponible para los estudiantes que se inscriban a los cursos de K-6 Matemáticas, lectura, y enriquecimiento académico que se llevarán a cabo en las escuelas **Beaumont y Sullivan**. Favor de ver las instrucciones y el formulario de inscripción en las páginas 22-23. Habrá transporte disponible para los estudiantes que incluyan su formulario de transporte junto con el formulario de inscripción durante el periodo de inscripciones. El servicio de transporte puede no estar disponible para las solicitudes que se entreguen tarde, por lo que pedimos que por favor incluya su formulario de transporte junto con su formulario de inscripción del 3-17 de abril.

#### ¿Preguntas?

1. Envíe un correo a: [summerschool@gbaps.org](mailto:summerschool@gbaps.org)
2. Llame al 920-448-2000 para recibir ayuda para la escuela de verano
3. Si tiene preguntas o desea información acerca de la inscripción para los cursos individuales y programas de verano que no están incluidos en este libro, favor de dirigirse a la escuela en donde se llevará a cabo el programa.

**Los siguientes cursos están incluidos detalladamente en este libro. Todos los cursos incluidos en este libro están disponibles para que los estudiantes se inscriban en el portal en línea del 3-17 de abril, 2017.**

### **Grados K- 6 Cursos de Matemáticas, Lectura, y Enriquecimiento Académico** (Páginas 6 – 15)

***On the Road to Math y On the Road to Reading*** (páginas 6-8) Los cursos están diseñados para proporcionar oportunidades de aprendizaje extendido para fortalecer o mejorar las habilidades en estas áreas académicas. Estos cursos están abiertos para todos los estudiantes que están comenzando los grados K-6, aunque se les dará prioridad a los estudiantes que hayan sido invitados a participar, o a aquellos estudiantes cuyas escuelas no ofrecen programas de verano de matemáticas o de lectura. Favor de ver las descripciones de los cursos para más detalles, fechas, horarios y ubicación.

***Enriquecimiento Académico*** (páginas 9 – 15) Los cursos están diseñados para proporcionar oportunidades de aprendizaje extendido para fortalecer o mejorar las habilidades en estas áreas académicas. Estos cursos están abiertos a los estudiantes en los grados específicos, aunque los cursos de matemáticas y lectura tomarán prioridad sobre los cursos de enriquecimiento académico para aquellos estudiantes a quienes se les haya recomendado participar en matemáticas y lectura. Favor de ver las descripciones de los cursos para más detalles de los cursos, fechas, horarios y ubicación.

Los participantes tendrán la oportunidad de tomar hasta dos clases por sesión por un total de hasta cuatro clases. Las clases se llevarán a cabo de lunes a viernes, y el almuerzo se servirá, gratuito, de las 12:00 a las 12:30 pm en cada escuela.

Todas las clases de K-6 de matemáticas, lectura y enriquecimiento académico se llevarán a cabo en las primarias Sullivan y Beaumont, y seguirán el siguiente horario. Favor de ver las descripciones de los cursos para más detalles, fechas, horarios y ubicación.

#### **Sesión 1:** Junio 19 – Julio 14, 2017 *\*No hay clases Julio 3-7, 2017*

**1A:** Periodo A – 9:00 a.m. – 10:30 a.m.

**1B:** Periodo B – 10:30 a.m. – 12:00 p.m.

#### **Sesión 2:** Julio 17 – Agosto 4, 2017

**2A:** Periodo A – 9:00 a.m. – 10:30 a.m.

**2B:** Periodo B – 10:30 a.m. – 12:00 p.m.

### **Cursos en línea con validez de crédito-escuela secundaria:** (Páginas 16-17)

**Los cursos en línea con validez de crédito están diseñados para los estudiantes que entrarán a los grados 9-12 tal como se especifica en las descripciones de los cursos. Favor de referirse a las instrucciones especiales para los requisitos y autorización para tomar los cursos en línea.**

**Cada escuela intermedia y secundaria ofrecerá sus programas de verano individualizados de acuerdo a las necesidades de sus estudiantes. Favor de ponerse en contacto con su escuela intermedia o secundaria para obtener información específica acerca de los ofrecimientos de cursos, fechas, horario y proceso de inscripción.**

***Algunos de los cursos ofrecidos en los programas de las escuelas intermedias y secundarias se describen a continuación:***

**Middle School Matters – Orientación de 6º grado:** El curso de Middle School Matters es un programa de orientación para todos los estudiantes entrantes al grado 6, que se lleva a cabo en cada escuela de nivel intermedio en el Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay. Favor de ponerse en contacto con la escuela intermedia a la que asistirá su estudiante para obtener los detalles de las fechas, horarios y el proceso de inscripción para Middle School Matters.

**Freshman Forward – Orientación de 9º grado:** El curso de Freshman Forward es un programa de orientación para todos los estudiantes entrantes al grado 9 que se lleva a cabo en cada escuela de nivel secundaria en el Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay. Favor de ponerse en contacto con la escuela secundaria a la que asistirá su estudiante para obtener los detalles de las fechas, horarios y el proceso de inscripción para Freshman Forward.

**Grados 9-12 Cursos con validez de crédito:** Los cursos están diseñados para los estudiantes que están comenzando los grados 9-12 que están tomando dicho curso por primera vez. Estos son cursos que incluyen el contenido académico de un semestre completo y la asistencia del estudiante es requerida para poder obtener el crédito completo para estos cursos. El cupo en estos cursos es limitado, por lo que se dará prioridad a aquellos estudiantes que estén atrasados en sus créditos y se descenderá en base al orden de los grados. De ser necesario se implementará una lotería después de que se hayan cumplido las prioridades para asegurar un lugar sin preferencias al resto de las solicitudes de inscripción. Estos cursos no están incluidos en este libro. Favor de ponerse en contacto con su consejero escolar de la escuela secundaria para obtener los detalles de los cursos, fechas y horarios de los cursos ofrecidos en su escuela secundaria.

**Grados 9-12 Cursos para recuperar créditos:** Los cursos de progreso continuo y de recuperación de créditos se ofrecerán en cada escuela secundaria según las necesidades de los estudiantes. Estos cursos no están incluidos en este libro y varían según la escuela. Favor de ponerse en contacto con su consejero escolar de la escuela secundaria para obtener los detalles de los cursos de progreso continuo y recuperación de créditos, fechas y horarios de los cursos ofrecidos en su escuela secundaria.

**IMPORTANTE:** Las expectativas para los cursos con validez de crédito reflejan las mismas que son usadas durante el año regular, incluyendo tareas y exámenes finales. Todos los objetivos estatales y locales se cubren. Todas las reglas para la asistencia y comportamiento deberán cumplirse. Los estudiantes que quebranten estas reglas pueden ser expulsados de la clase para que así la experiencia de aprendizaje pueda seguir siendo positiva para los otros miembros de la clase.

**ASISTENCIA:** Debido a los horarios comprimidos, en la escuela de verano los estudiantes deben asistir todos los días. Los campamentos, viajes y vacaciones familiares no son ausencias justificadas. La escuela de verano no es la mejor opción si tales planes ya están programados.

## Descripción de los cursos de matemáticas y lectura grados K-6

Los cursos están diseñados para proporcionar oportunidades de aprendizaje extendido para fortalecer o mejorar las habilidades en estas áreas académicas. Estos cursos están abiertos para todos los estudiantes que están comenzando los grados K-6, aunque se les dará prioridad a los estudiantes que hayan sido invitados a participar, o a aquellos estudiantes cuyas escuelas no ofrecen programas de verano de matemáticas o de lectura.

# del Curso	# de Sesión	Horario	Ubicación	Nombre del Curso	Descripción	Grado en 2017-18
ELMSSRB20-1A ELMSSRB20-1B ELMSSRB20-1A ELMSSRB20-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	Bilingual Reading, Grados K-2	Este curso ofrecerá a los estudiantes del Kinder Bilingüe, el Primer Grado Bilingüe y el Segundo Grado Bilingüe la oportunidad de practicar y mejorar las destrezas de la lectura y la escritura en una forma divertida y atrayente. Esta clase le ayudará a los estudiantes a mantener y mejorar sus destrezas a través de la lectura en voz alta, la práctica independiente, y la instrucción en grupo pequeño adaptada a las necesidades específicas de la literatura de su hijo. Es fácil de olvidar las estrategias de la lectura durante el largo verano, esta clase le ayudará a su hijo a estar preparado y listo para comenzar el nuevo año escolar en el otoño.	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1 Grado 2
ELMSSRB20-2A ELMSSRB20-2B ELMSSRB20-2A ELMSSRB20-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont			
ELMSSMB20-1A ELMSSMB20-1B ELMSSMB20-1A ELMSSMB20-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	Bilingual Math, Grados K-2	Este curso ofrecerá a los estudiantes del Kinder Bilingüe, el Primer Grado Bilingüe y el Segundo Grado Bilingüe la oportunidad de practicar y mejorar las destrezas de las matemáticas en una forma divertida y atrayente. Esta clase le ayudará a los estudiantes a mantener y mejorar sus destrezas a través de la instrucción en grupo entero, la práctica independiente y la instrucción en grupo pequeño adaptada a las necesidades específicas de las matemáticas de su hijo/a. Es fácil de olvidar las destrezas importantes de las matemáticas durante el largo verano, esta clase le ayudará a su hijo/a a estar preparado/a y listo/a para comenzar el nuevo año escolar en el otoño.	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1 Grado 2
ELMSSMB20-2A ELMSSMB20-2B ELMSSMB20-2A ELMSSMB20-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont			
ELMSSR160-1A ELMSSR160-1B ELMSSR160-1A ELMSSR160-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Reading- Grado 1-2	Los estudiantes continuarán su instrucción en la lectura con trabajo más intenso en la fónica y el desarrollo del lenguaje. Esta sesión se enfocará en las técnicas que se usan para el balance del enfoque de literatura del distrito que se usa durante el año escolar regular para seguir avanzando el éxito de la lectura del estudiante.	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2
ELMSSR160-2A ELMSSR160-2B ELMSSR160-2A ELMSSR160-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont			

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSSM180-1A ELMSSM180-1B ELMSSM180-1A ELMSSM180-1B  ELMSSM180-2A ELMSSM180-2B ELMSSM180-2A ELMSSM180-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Math - Grado 1-2	Los estudiantes continuarán la instrucción en las matemáticas con trabajo más intenso en las destrezas de aritmética en matemáticas. Esta sesión se enfocará en las técnicas que se usan para el enfoque de las matemáticas del distrito que se usa durante el año escolar regular para seguir avanzando al éxito de las matemáticas del estudiante.	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2
ELMSSR450-1A ELMSSR450-1B ELMSSR450-1A ELMSSR450-1B  ELMSSR450-2A ELMSSR450-2B ELMSSR450-2A ELMSSR450-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Reading- Grado 3-4	Los estudiantes continuarán la instrucción en lectura con el trabajo más intenso en el desarrollo de lenguaje y fonética. Esta sesión se centrará en las técnicas utilizadas en el enfoque de instrucción equilibrada del distrito que se utiliza para avanzar aún más hacia el éxito en la lectura de los estudiantes durante el año escolar regular.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4
ELMSSM333-1A ELMSSM333-1B ELMSSM333-1A ELMSSM333-1B  ELMSSM333-2A ELMSSM333-2B ELMSSM333-2A ELMSSM333-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Math - Grado 3-4	Los estudiantes continuarán la instrucción en matemáticas con el trabajo más intenso en las habilidades matemáticas. Esta sesión se centrará en las técnicas utilizadas en el enfoque de matemáticas del distrito que se utiliza durante el año escolar para promover el éxito de los estudiantes en matemáticas.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4
ELMSSRB50-1A ELMSSRB50-1B ELMSSRB50-1A ELMSSRB50-1B  ELMSSRB50-2A ELMSSRB50-2B ELMSSRB50-2A ELMSSRB50-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	Bilingual Reading, Grados 3-5	Este curso proporcionará a los estudiantes en tercer grado bilingüe, bilingüe de cuarto grado y quinto grado bilingüe la oportunidad de practicar y mejorar las habilidades de lectura y escritura de un modo divertido y una forma atractiva. Esta clase ayudará a los estudiantes a mantener y mejorar sus habilidades a través de la lectura en voz alta, práctica independiente e instrucción en grupo pequeño adaptada a necesidades específicas de la alfabetización de su niño. Es fácil olvidarse de estrategias de lectura sobre el largo verano, esta clase ayudará a su hijo a estar preparado y listo para empezar el nuevo año escolar en otoño.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSSMB50-1A ELMSSMB50-1B ELMSSMB50-1A ELMSSMB50-1B  ELMSSMB50-2A ELMSSMB50-2B ELMSSMB50-2A ELMSSMB50-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	Bilingual Math, Grados 3-5	Este curso proporcionará a los estudiantes en tercer grado bilingüe, bilingüe de cuarto grado y quinto grado bilingüe la oportunidad de practicar y mejorar las habilidades matemáticas en un modo divertido y una forma atractiva. Esta clase ayudará a los estudiantes a mantener y mejorar sus habilidades a través de la instrucción de todo el grupo, práctica independiente e instrucción en grupo pequeño adaptada a necesidades específicas de las matemáticas de su hijo. Es fácil olvidarse de las habilidades matemáticas importantes durante el verano, esta clase le ayudará a su hijo a estar preparado para empezar el nuevo año escolar en otoño.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSSR555-1A ELMSSR555-1B ELMSSR555-1A ELMSSR555-1B  ELMSSR555-2A ELMSSR555-2B ELMSSR555-2A ELMSSR555-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Reading- Grado 5-6	Los estudiantes continuarán la instrucción en lectura con el trabajo más intenso en el desarrollo de lenguaje y fonética. Esta sesión se centrará en las técnicas utilizadas en el enfoque de instrucción equilibrada del distrito que se utiliza para avanzar hacia el éxito en la lectura de los estudiantes durante el año escolar regular.	<b>Entrando:</b> Grado 5 Grado 6
ELMSSM550-1A ELMSSM550-1B ELMSSM550-1A ELMSSM550-1B  ELMSSM550-2A ELMSSM550-2B ELMSSM550-2A ELMSSM550-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00) A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont  Sullivan Sullivan Beaumont Beaumont	On the Road to Math - Grado 5-6	Los estudiantes continuarán la instrucción en matemáticas con el trabajo más intenso en las habilidades matemáticas de aritmética. Esta sesión se centrará en las técnicas utilizadas en el enfoque de matemáticas del distrito que se utiliza durante el año escolar para promover el éxito de los estudiantes en matemáticas.	<b>Entrando:</b> Grado 5 Grado 6



## Descripción de los cursos de enriquecimiento académico de la escuela de verano Grados K-6

**Enriquecimiento Académico:** Los cursos están diseñados para proporcionar oportunidades de aprendizaje extendido para fortalecer o mejorar las habilidades en estas áreas académicas. Estos cursos están abiertos para todos los estudiantes que están comenzando los grados K-6, aunque los cursos de progreso continuo en matemáticas y cursos de lectura tendrán prioridad para los estudiantes que hayan sido invitados a participar.

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0010-1AB  ELMSS0010-2AB	1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4)	A&B (9:00-12:00)  A&B (9:00-12:00)	Sullivan  Sullivan	Kindergarten's Great, We Can't Wait!	¿Estás emocionado por entrar al Kindergarten tanto como nosotros? Bueno no esperes más, ¡Inscríbete hoy mismo! Este curso está diseñado para los niños que estarán entrando al Kindergarten de 5 años. A lo largo de este curso exploraremos la literatura, participaremos en experiencias prácticas de matemáticas y actividades de arte, música y movimiento. Ven únete a nosotros y adelántate a la diversión en el apasionante mundo del kindergarten.	<b>Entrando:</b> Kindergarten
ELMSS0015-1A ELMSS0015-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Gearing Up for Kindergarten	¡Prepárate para el Kindergarten! Inscríbete a su hijo(a) en este curso de preparación para el Kindergarten. En este curso de 3 semanas los estudiantes serán introducidos a las experiencias del Kindergarten de una manera práctica e interesante. Los estudiantes aprenderán los números y conocerán a los animales del zoológico que los ayudarán a tomar los primeros pasos para aprender a leer. ¡Las actividades de matemáticas, lecto-escritura, movimiento y arte le ayudarán a su hijo(a) a prepararse para el Kindergarten!	<b>Entrando:</b> Kindergarten
ELMSS0016-2A ELMSS0016-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Getting Ready for Kindergarten	¡Vamos a prepararnos para el Kindergarten! ¡Leeremos libros, aprenderemos las letras, practicaremos cómo escribir nuestro nombre, jugaremos juntos, cantaremos canciones y haremos nuevas amistades!	<b>Entrando:</b> Kindergarten
ELMSS0014-1A ELMSS0014-1B  ELMSS0014-2A ELMSS0014-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Let's Get Ready to Read!	Este curso es excelente para ayudarle a su hijo(a) a prepararse para el Kindergarten. Aprenderemos los conceptos de escritura, lectura y compararemos y actuaremos historias. Trabajaremos en reconocer las letras mayúsculas y minúsculas.	<b>Entrando:</b> Kindergarten
ELMSS0021-1A ELMSS0021-1B  ELMSS0021-2A ELMSS0021-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Rhymes and Reading	Pase un verano divertido participando en el curso de Rhymes and Reading. Utilizaremos rimas, canciones, actividades de movimiento, actividades artísticas y proyectos de meriendas para ayudar a desarrollar el conocimiento del alfabeto, palabras que riman y poder seguir las palabras en un poema o una canción utilizando la correspondencia de uno-a-uno en la escritura.	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0170-1A ELMSS0170-1B  ELMSS0170-2A ELMSS0170-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Summer Fitness & Fun Grados K-1	¿Usted desea estar en forma y mantenerse sano mientras que se divierte al mismo tiempo? Entonces, el curso de Summer Fitness & Fun es para usted. ¡Juegue un juego diferente cada día incluyendo el fútbol, globos de agua, capturar la bandera, la marina del ejército y más!! ¡Permanezca activo y haga opciones saludables mientras que usted aprende acerca de la honradez, a ser un buen deportista, del respeto, la responsabilidad, y el trabajo en equipo a través de los juegos!	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1
ELMSS0036-1A ELMSS0036-1B  ELMSS0036-2A ELMSS0036-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Books, Crafts, and Snacks	Este curso está dirigido a los estudiantes de los grados de Kindergarten, primero y segundo grado, los lectores emergentes disfrutaran de un buen libro, artesanías y celebraran las obras de los autores con deliciosos aperitivos ¡relacionados con el tema! Este curso ayudará a los jóvenes estudiantes a desarrollar las estrategias de lectura básica que usarán el siguiente año escolar para tener éxito como lectores emergentes. Este curso de actividades prácticas es el ejemplo perfecto de la diversión y el aprendizaje. Ya sea decorando galletas o haciendo su propia obra de arte pintando como Eric Carle su hijo(a) podrá desarrollar un amor por la lectura, la exploración y el aprendizaje a través de este curso. Esperamos contar con su participación en el curso de ¡Books, Crafts and Snacks!	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1 Grado 2
ELMSS0028-1A ELMSS0028-1B  ELMSS0028-2A ELMSS0028-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Amazing Book Adventures	¿Estás listo para una maravillosa aventura? ¿Te gustan libros, entremeses, juegos y proyecto de arte? ¿Te has preguntado cómo será ser un autor o ilustrador? Ven y explora libros escritos por tus autores favoritos. Cada semana, nos enfocaremos en un autor en específico. Nos entraremos en una variedad de libros y temas escritos por cada autor. Al mismo tiempo, haremos y disfrutaremos de entremeses que van justo con el tema de cada semana. También crearemos proyectos de arte y jugaremos juegos a la misma vez que aprendemos de varias estrategias de lectura y habilidades necesarias para ser lectores de éxito. ¡Espero que te unas a mí en mi maravillosa aventura de libros este verano!	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1 Grado 2
ELMSS0029-1A ELMSS0029-1B  ELMSS0029-2A ELMSS0029-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Plants and Me!	¡Desde brócoli hasta la sandía, las plantas son una parte importante de los alimentos que comemos! ¡En este curso los estudiantes descubrirán más en cuanto al crecimiento de las plantas, las plantas que consumimos, y llegar a ser mini jardineros a medida que plantan y cuidan de sus propias plantas! Cada día los estudiantes leerán, escribirán, observarán y dibujarán acerca de las plantas – y ¿cómo podríamos adquirir un verdadero aprecio por las plantas que consumimos sin un poco de creatividad y comer entremeses? ¡Es hora de hallar nuestra habilidad de plantar y descubrir más en cuanto a las plantas con <i>Plants and Me!</i>	<b>Entrando:</b> Kindergarten Grado 1 Grado 2 Grado 3
ELMSS0139-2A ELMSS0139-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Wildlife Safari	¿Te gustaría ver leones en África? O ¿Pingüinos en la Antártica? ¡Este verano podrás hacerlo! En nuestra clase de <i>Wildlife Safari</i> , pasaremos nuestro tiempo viajando alrededor del mundo para explorar diferentes animales en sus diversos hábitats. Tú llegarás a ser un experto de animales y plantas y de cómo ellos se impactan unos a otros. Leeremos en cuanto a diferentes animales, haremos exploraciones por medio de la investigación y al mismo tiempo crearemos artefactos impresionantes. ¡Qué no se te olvide de traer tu propio sombrero de safari!	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2 Grado 3

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0127-1A ELMSS0127-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Penguin Party!	¿A quién no le gustan los pingüinos? Son lindos. Caminan de manera graciosa y se arrastran en su estómago por todos lados. Los estudiantes aprenderán como se mueven y como se cuidan los unos a los otros. ¿Quieres saber cuántos tipos de pingüinos hay? Aprenderás cuántos hay y cuáles viven en áreas cálidas. Sí, algunos pingüinos viven donde hay calor. ¿Por qué hay un tipo de pingüino llamado macaroni? ¿Les gusta el macaroni con queso? Toma esta clase y lo descubrirás. En esta clase también estudiaremos otros tipos de animales y plantas para ver cómo se han adaptado a sus hábitats. Harás proyectos, participarás en juegos y leerás libros interesantes.	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2 Grado 3
ELMSS0149-1A ELMSS0149-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Summer Fitness & Fun Grados 1-3	¿Quieres estar en forma y saludable mientras te diviertes al mismo tiempo? Entonces, Summer Fitness & Fun es el lugar para ti!! Juega un juego diferente cada día incluyendo fútbol, tag, globos de agua, capturar la bandera, Ejército Armada y mucho más. Mantente activo y toma decisiones saludables mientras aprendes acerca de la honestidad, el respeto, cuidado, la responsabilidad y el trabajo en equipo a través de juegos. Los estudiantes en los grados 1-3 se concentrarán más en actividades de movimientos y usarán el equipo mientras que los estudiantes en los grados 3-5 participarán más en juegos cooperativos y competitivos en grupos pequeños y en equipos. <b>Los estudiantes necesitarán:</b> zapatos tenis, botella de agua y la ropa apropiada para participar en las actividades.	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2 Grado 3
ELMSS0145-1A ELMSS0145-1B  ELMSS0145-2A ELMSS0145-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Creative Problem Solving with STEM	¡Cada día estamos en contacto con artículos en el hogar o en la escuela que pudiesen llegar a ser utilizados de maneras creativas! En la clase de 'Creative Problem Solving con el programa STEM' nosotros utilizaremos una variedad de objetos que usamos diariamente para retar a nuestro cerebro para poder verlos de manera diferente. Trabajaremos de manera colaborativa para resolver retos inspirados por literatura, ciencias y matemáticas. Los estudiantes también utilizarán sus habilidades de escritura para hacer anotaciones acerca de cada una de las actividades. ¡Ven y únete a la aventura divertida en la clase de <i>Creative Problem Solving!</i>	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2 Grado 3 Grado 4
ELMSS0155-2A ELMSS0155-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Art Exploration	Experimentarán con varios materiales para desarrollar las habilidades y técnicas para crear arte de calidad. ¡Dejemos que la creatividad se desarrolle este verano en la clase de Exploración del Arte!	<b>Entrando:</b> Grado 1 Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0460-1A ELMSS0460-1B  ELMSS0460-2A ELMSS0460-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Summer Fitness & Fun Grados 2-3	¿Quieres estar en forma y saludable mientras te diviertes al mismo tiempo? Entonces, Summer Fitness & Fun es el lugar para ti!! Juega un juego diferente cada día incluyendo fútbol, tag, globos de agua, capturar la bandera, Ejército Armada y mucho más. Mantente activo y toma decisiones saludables mientras aprendes acerca de la honestidad, el respeto, cuidado, la responsabilidad y el trabajo en equipo a través de juegos.	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0236-1A ELMSS0236-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Construction & Testing Activities	¿Te gusta analizar y hacer preguntas acerca de las maquinarias? ¿Te gusta crear y comprobar diferentes maquinarias? Únete a nosotros para una aventura divertida este verano a medida que llegamos a ser científicos e ingenieros y explorar maquinarias recientes y antiguas. Tendrás la oportunidad de aprender cómo las cosas vuelan, flotan y se mueven. También tendrás la oportunidad de crear y comprobar algunas máquinas divertidas en estas tres semanas de aventura.	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4
ELMSS0134-1A ELMSS0134-1B  ELMSS0134-2A ELMSS0134-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Abracadoodle!	¿Te gusta el arte pero estás cansado de usar los mismos materiales de siempre? Abracadoodle es la clase para ti. Crearemos y aprenderemos acerca de las técnicas de los famosos y de los artistas que las usaron. Los proyectos incluirán las esculturas, tejido, grabado en aluminio, mosaicos, pintura y mucho más. Aumentaremos nuestra confianza en nosotros mismos y aprenderemos a expresarnos usando estas nuevas técnicas mientras que podemos tener la libertad de ser lo más creativos posible. Terminarás la clase de tres semanas con tus creaciones originales que demostrarán tu maravillosa imaginación.	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0154-1A ELMSS0154-1B  ELMSS0154-2A ELMSS0154-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Digital Design	¿Te gusta jugar en la computadora? ¿Te gustaría aprender a crear divertidos proyectos utilizando la World Wide Web? Bueno esta es la clase para ti. Durante la escuela de verano tendrás la oportunidad de probar programas informáticos como Voki, Glogster, Animoto, Wordle, Prezi y mucho más. Pero eso no es todo. Aprenderás cómo importar fotos, videos y canciones usando una cámara digital, iPad e Internet. Al final de la escuela de verano tendrás una colección de emocionantes proyectos informáticos para mostrar a tus amigos y familiares. ¡Regístrate hoy y pasa el verano... navegando por la web!	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0380-1A ELMSS0380-1B  ELMSS0380-2A ELMSS0380-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Piano Pals Keyboard	Los estudiantes en los grados 2-5 con capacidad de lectura aprenderán a tocar canciones populares con múltiples patrones de ritmo, usando una variedad de efectos de sonido. Los estudiantes tendrán su propio libro de lecciones, un divertido libro y el acceso a una variedad de actividades y juegos de enriquecimiento.	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0395-1A ELMSS0395-1B  ELMSS0395-2A ELMSS0395-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Wacky Wonders of the Science World	¡Puedes ser un científico! Realizarás experimentos científicos para descubrir cómo hacer helado sin un congelador. También a hacer volcanes y verlos entrar en erupción. Aprenderás a descubrir tales cosas como cómo afecta el colorante de alimento al apio. Prepárate a completar los experimentos salvajes y locos mientras aprendes sobre el método científico	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0262-1A ELMSS0262-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Harry Potter World	Únete a nuestra búsqueda para entender el mundo del hechizo de <i>Harry Potter</i> . Durante este curso de tres semanas, nos entraremos en tres diferentes clases aprobadas de <i>Hogwarts</i> . En <i>Herbology</i> , plantaremos nuestras propias plantas al mismo tiempo que aprendemos del ciclo de vida de las plantas. La clase de Pociones incluirá la mezcla de diferentes sustancias y el experimentar con la materia. La clase de Transfiguraciones se centrará más en el lado creativo, al permitirte de diseñar y crear tu propia animal transfigurado. Sube al Expreso de <i>Hogwart</i> y únete a nuestra aventura mágica este verano.	<b>Entrando:</b> Grado 2 Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0262-2A ELMSS0262-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan			
ELMSS0010-1AB	1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A&B (9:00-12:00)	Sullivan	Bilingual Skills Galore!	La clase de <i>Bilingual Skill Galore</i> de 3º y 4º grado – Lectura, Matemáticas, Ciencias y Exploraciones de computadora – Este curso de verano provee refortalecimiento tanto en habilidades aprendidas como en ayuda compensatoria para estudiantes quienes necesita apoyo adicional académicamente. Los estudiantes enriquecerán sus habilidades bilingües al trabajar en matemáticas, lectura y escritura integrada con ciencias, computación y actividades de arte. Las clases se reunirán desde las 9:00-12:00.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4
ELMSS0010-2AB	2 (Julio 17-Ago 4)	A&B (9:00-12:00)	Sullivan			
ELMSS0330-1A ELMSS0330-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Computer Creations	Los estudiantes se divertirán haciendo sus propias creaciones en la computadora en este curso. Usando Microsoft Word, Internet y otros programas de la computadora, los estudiantes aprenderán cómo crear cartas, tarjetas postales, rompecabezas, tarjetas de felicitación, invitaciones y mucho más. Esta es una excelente clase para cualquier persona interesada en computadoras o que quiera hacer sus propias creaciones en la computadora.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0352-2A ELMSS0352-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Checkmate!	Ven y aprende cómo las piezas del REY, la REINA, la TORRE, el CABALLO, el ALFIL y los PEONES pueden ayudarte a mejorar tu CAPACIDAD INTELECTUAL al aprender el juego de Ajedrez. Ha sido comprobado que el ajedrez aumenta la creatividad, la concentración, las habilidades de pensar a fondo, la memoria, los logros académicos, resolución de problemas, enriquecimiento cultural, madurez intelectual, habilidades sociales y auto estima. No es necesario tener experiencia con el ajedrez y está disponible a todos los estudiantes en grados del 3-5. Si ya sabes jugar ajedrez, ¡esta será una buena manera de practica tus movidas secretas y aprender nuevas! ¡Esta será una clase interactiva... ven y diviértete!	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0353-1A ELMSS0353-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Magic School Bus Science Adventures	¡Todos con cinturones de seguridad! Abordo al Magic School Bus para un verano de emocionantes aventuras de ciencias. Como científicos, nos entraremos el diferentes mundos de ciencias, exploraremos una variedad de temas acerca del clima temporal y clima a largo plazo a energía y materia. Después de leer y estudiar acerca de los temas de ciencias, llegarás a ser un verdadero científico que participó en experimentos prácticos en cada uno de los temas que exploramos. “¡Sube a bordo, será una aventura fuera de este mundo... en el <i>Magic School Bus!</i> ”	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0353-2A ELMSS0353-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont			

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0345-1A ELMSS0345-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont	Summer Fitness & Fun Grados 3-5	¿Quieres estar en forma y saludable mientras te diviertes al mismo tiempo? Entonces, Summer Fitness & Fun es el lugar para ti!! Juega un juego diferente cada día incluyendo fútbol, tag, globos de agua, capturar la bandera, Ejército Armada y mucho más. Mantente activo y toma decisiones saludables mientras aprendes acerca de la honestidad, el respeto, cuidado, la responsabilidad y el trabajo en equipo a través de juegos. Los estudiantes en los grados 1-3 se concentrarán más en actividades de movimientos y usarán el equipo mientras que los estudiantes en los grados 3-5 participarán más en juegos cooperativos y competitivos en grupos pequeños y en equipos. <b>Los estudiantes necesitarán:</b> zapatos tenis, botella de agua y la ropa apropiada para participar en las actividades.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5
ELMSS0570-1A ELMSS0570-1B  ELMSS0570-2A ELMSS0570-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Exciting Board Games	¿Te gusta jugar juegos de mesa? En esta clase descubrirás juegos nuevos que son populares en todo el mundo. Jugaremos con los clásicos como Ajedrez así como Catan, Ticket to Ride y Age of War. Algunos juegos requieren de trabajo en equipo y cooperación, otros te permitirán vencer por ti solo. Vamos a trabajar para salvar gente de incendios (en el juego, por supuesto) y de epidemias mortales. Construiremos monumentos famosos de alrededor del mundo o podríamos intercambiar trigo por algunas ovejas.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0363-1A ELMSS0363-1B  ELMSS0363-2A ELMSS0363-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Beaumont Beaumont  Beaumont Beaumont	Books as Movies	¿Sabías que muchas películas eran libros antes de llegar a la pantalla grande? En este curso leeremos libros en los cuales han basado películas. Leeremos con toda la clase, en grupos pequeños e individualmente. Después de leer el libro miraremos la película para ver cuál nos gusta más. ¡Yo traeré las palomitas!	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0485-1A ELMSS0485-1B  ELMSS0485-2A ELMSS0485-2B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>  2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)  A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan  Sullivan Sullivan	Sports Exploratory	¿Quieres estar en forma y saludable mientras te diviertes? Entonces, Sports Exploratory es el lugar para ti. Los estudiantes podrán explorar diferentes tipos de deportes y actividades físicas basadas en juegos. También aprenderán las habilidades básicas de los juegos y las reglas necesarias para jugarlos. Los estudiantes comprenderán la importancia del trabajo en equipo y lo que significa ser parte de un equipo. Este curso estará dirigido a todos los niveles de habilidades así como los intereses de los estudiantes. ¡Esta clase de seguro les ayudará a mantenerse activos durante el verano y a gastar parte de su energía extra mientras se divierten!	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0364-2A ELMSS0364-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Math Quest	¿Te gustan las aventuras y resolver desafíos de matemáticas? Si es así, Math Quest es el próximo desafío para ti. En nuestra clase de Math Quest, pasaremos tiempo viajando a un mundo diferente para resolver problemas de matemáticas. Mientras más problemas resuelvas, más fuerte llegarás a ser. Serás un experto en sumas, restas, multiplicación y división. Aprenderemos diferentes estrategias de resolución de problemas para ayudarte en tu viaje. ¿Piensas que puedes conquistar el desafío de Matemáticas?	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
ELMSS0441-1A ELMSS0441-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Super Science	¿Te interesa hacer tu propia lámpara de lava, cohete de globo o balón hinchable? ¿Crees que puedes dejar caer un huevo del techo de la escuela sin que se rompa? Si es así, Super Science es el curso para ti. Cada día podrás realizar experimentos de física y química a niveles superiores. Vamos a aprender conceptos complejos y desafiantes en una forma atractiva y divertida. Este curso será nuevo y mejorado del curso del año pasado.	<b>Entrando:</b> Grado 3 Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0441-2A ELMSS0441-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan			
ELMSS0525-1A ELMSS0525-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Summer Fitness & Fun Grados 4-6	¿Quieres estar en forma y saludable mientras te diviertes al mismo tiempo? Entonces, esta clase es el lugar para ti. Juega un juego diferente cada día incluyendo fútbol, tag, globos de agua, capturar la bandera, Ejército Armada y mucho más. ¡Mantente activo y toma decisiones saludables mientras aprendes acerca de la honestidad, el respeto, la responsabilidad y el trabajo en equipo a través de los juegos!	<b>Entrando:</b> Grado 4 Grado 5 Grado 6
ELMSS0525-2A ELMSS0525-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan			
ELMSS0510-1A ELMSS0510-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Jammin' Across the USA	¿Estás listo para participar en una aventura con una banda de rock que viajará por todo los Estados Unidos? Esta aventura ofrece oportunidades docentes e investigaciones en diferentes localidades. Los estudiantes "saldrán a la calle" y decidirán a cuál ciudad y estado desean visitar, incluyendo diferentes establecimientos de presentación y vistas que deseen explorar. Los estudiantes formarán una Banda de Rock y decidirán cuál instrumento tocar. Los estudiantes participaran en una simulación de un 'viaje' en el cual tendrán que tomar decisiones en cuanto al tipo de vehículo alquilar, dónde comer, y en qué tipo de hoteles quedarse durante su aventura. Los estudiantes utilizarán las matemáticas para planear un presupuesto para el viaje, hacer estimaciones del ingreso y gastos. Los estudiantes utilizarán la tecnología para profundizar su entendimiento en cuanto a cuántos lugares fantásticos hay en los Estados Unidos. ¡Finalmente, concluiremos esta aventura con un entremés dulce para celebrar nuestra exitosa aventura! Empaca tus maletas y únete a nosotros en estas tres semanas	<b>Entrando:</b> Grado 5 Grado 6
ELMSS0511-1A ELMSS0511-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Planning a Party 101	¿Alguna vez has planeado una fiesta pero no estabas seguro de dónde empezar? Alguna vez has querido comprar algo pero se te dificultó ahorrar el dinero. Si así fue entonces esta clase es para ti. Aprende a crear un presupuesto para que puedas planear una fiesta para tus amigos este verano. Cuando aprender a planear con tu dinero, también estás aprendiendo a ahorrar para comprar lo que quieras, como una nueva X-Box. Practica tus habilidades de resolución de problemas y matemáticas mientras planeas una fiesta. Para celebrar tu trabajo, tendremos una fiesta con toda la clase.	<b>Entrando:</b> Grado 5 Grado 6
ELMSS0511-2A ELMSS0511-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan			
MIDSS0750-1A MIDSS0750-1B	1 (Junio 19-Julio 14) 1 (Junio 19-Julio 14) <i>(No hay clases Julio 3-7)</i>	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan	Robotics, Electronics & Engineering	¿Has querido alguna vez experimentar con la robótica, la electrónica y otras tecnologías? En esta clase interesante, divertida y práctica, tendrás la oportunidad de trabajar en proyectos de electrónica, construir un vehículo a control remoto VEX y usar tu creatividad para resolver problemas. Ambas sesiones son a nivel introductorio, pero los estudiantes que tomen esta clase la primera sesión pueden tomarla de nuevo la segunda sesión ya que haremos proyectos más avanzados.	<b>Entrando:</b> Grado 5 Grado 6
MIDSS0750-2A MIDSS0750-2B	2 (Julio 17-Ago 4) 2 (Julio 17-Ago 4)	A (9:00-10:30) B (10:30-12:00)	Sullivan Sullivan			

## Cursos de verano en línea con validez de crédito-secundaria 9-12

**Los cursos en línea de nivel secundaria con validez de crédito** han sido diseñados para los estudiantes que entrarán a los grados 9-12 que estarán tomando este curso por primera vez; no se permite repetir el curso, ni reemplazar las calificaciones. El cupo para estos cursos es limitado. De ser necesario se implementará un sistema de lotería después de cumplir con las prioridades, para asegurar la colocación sin preferencias de las solicitudes de inscripción restantes.

### Oportunidades de aprendizaje en línea

**El Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay ofrece a los estudiantes de la escuela secundaria la oportunidad de inscribirse en uno de los cursos en línea este verano.**

HEA049024ONL – Health

ONLPED049524 - Fitness Lifestyle Design (sólo estudiantes que entrarán a los grados 10, 11 y 12)

PFM083424ONL - Personal Financial Literacy (PFL – sólo estudiantes que entrarán a los grados 11 y 12)

**Los estudiantes que estén interesados deberán activar y tener acceso a sus cuentas de Gmail de GBAPS. La información referente a los cursos en línea será enviada a las cuentas Gmail de los estudiantes.**

- Los cursos en línea (incluyendo PE) no pueden ser repetidos.
- Los cursos en línea no pueden tomarse para mejorar una calificación o para recuperar créditos.
- Los estudiantes pueden inscribirse a **un sólo** curso en línea cada verano.
- Si las inscripciones exceden el cupo disponible se implementará un sistema de lotería para determinar las colocaciones de los estudiantes en el curso. Los estudiantes seleccionados serán notificados el 28 de abril.
- Los estudiantes seleccionados a través del sistema de lotería recibirán información por parte de sus consejeros escolares que les indicarán los pasos siguientes, fechas importantes y proceso de inscripción de cursos en línea.
- Los cursos en línea tienen una duración de ocho semanas, 06/19/17 – 08/11/17.
- Se requiere completar por adelantado, un mini curso de orientación en línea antes de la fecha de inicio del curso 6/19/17, Los exámenes finales serán **obligatorios**, en persona y serán supervisados en una de las siguientes fechas:
  - Agosto 10
  - Agosto 14
  - Agosto 15

**Si tiene preguntas acerca del aprendizaje en línea favor de contactar a Alison Manwiller en [agmanwiller@gbaps.org](mailto:agmanwiller@gbaps.org) o llamar al 920-448-7388**



## Cursos en línea con validez de crédito para estudiantes que entrarán a los grados 9-12

<u># del Curso</u>	<u># de Sesión</u>	<u>Horario</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Nombre del Curso</u>	<u>Descripción</u>	<u>Grado en 2017-18</u>
HEA049024ONL	Junio 19-Ago 18	En línea	En línea	Health	Este curso acentúa la salud total incluyendo el bienestar físico, mental y social. La meta del curso es alentar a los estudiantes a que se dirijan a una vida saludable tomando acciones responsables y tomando decisiones bien informadas. El contenido incluye ocho áreas importantes: crecimiento y desarrollo humano, alcohol y drogas, salud ambiental, nutrición, salud mental y emocional, Primeros Auxilios y seguridad, prevención de las enfermedades, y comunicación. La terminación de este curso satisface el requisito de la clase de Salud para la graduación en Green Bay.	<b>Entrando:</b> Grado 9 Grado 10 Grado 11 Grado 12  Se calificará - 0.5 Crédito
PFM083424ONL	Junio 19-Ago 18	En línea	En línea	Personal Financial Literacy	Éste es un curso requerido en el cual cada estudiante aplica la toma de decisiones y las habilidades de las resoluciones de problemas a las situaciones personales de la vida real en el manejo de finanzas personales. El contenido del curso incluirá la planificación financiera, los derechos legales y las responsabilidades como consumidores, los recursos de apoyo familiar y comunitario, y las tendencias en el lugar de trabajo.	<b>Entrando:</b> Grado 11 Grado 12  Se calificará – 0.5 Crédito
ONLPED049524	Junio 19-Ago 18	En línea	En línea	Fitness Lifestyle Design	Los estudiantes pasarán tiempo en el Club Web y aprenderán hábitos saludables para la mente y el cuerpo para poder tener una vida saludable. Los estudiantes evaluarán sus niveles de bienestar físico y su conocimiento nutricional, luego crearán sus objetivos y planes individuales. Entre las actividades disponibles están el golf, tenis, racquetbol, ciclismo, caminata y atletismo. De esta manera mejoran su flexibilidad y su bienestar cardiovascular, su fortaleza y resistencia. El objetivo de este curso es ayudar a los estudiantes a experimentar los beneficios del ejercicio, la nutrición apropiada y el manejo de su peso. Al completar con éxito este curso se cumplen con los 0.5 créditos de educación física requeridos para la graduación.	<b>Entrando:</b> Grado 10 Grado 11 Grado 12  Se calificará - 0.5 Crédito  <b>Prerequisito: Educación Física 9</b>

**Si tiene preguntas acerca del aprendizaje en línea favor de contactar a Alison Manwiller en [agmanwiller@gbaps.org](mailto:agmanwiller@gbaps.org) o llamar al 920-448-7388**

# Instrucciones para la inscripción en línea de los Cursos de Verano

## Inscripciones abiertas del 3-17 de abril, 2017

### Normas:

- **Todos los estudiantes** que ya cuentan con la información de acceso al portal de estudiantes pueden inscribirse en línea del 3-17 de abril de 2017.
- **Matemáticas K-6, Lectura y Enriquecimiento Académico en las primarias Sullivan y Beaumont:** Usted podrá solicitar hasta un total de 4 clases: 1A, 1B, 2A, 2B. Si usted solicita transporte, favor de sólo solicitar las clases que son ofrecidas en el sitio en donde el transporte está disponible, desde la escuela de su área de asistencia, y devuelva el formulario de transporte debidamente llenado a: Green Bay Schools, ATTN: Summer School, 200 S. Broadway, Green Bay, WI 54303.
- **Grados 9-12 Clases en línea con validez de crédito para nivel secundaria:** Usted puede inscribir a su estudiante a una clase en línea de nivel secundaria con validez de crédito siempre y cuando cumpla con los requisitos de elegibilidad para la clase en línea a la que desea inscribirse. Favor de hablar con su consejero escolar para determinar su elegibilidad para tomar las clases en línea antes de inscribirse al curso.
- Si usted inscribe a su hijo/a a los cursos de verano a través del portal en línea, usted **no** necesita completar la copia impresa del formulario de inscripción para los cursos de verano.
- Si usted está solicitando **transporte** para las escuelas Sullivan o Beaumont como parte de su inscripción a los cursos de verano a través del portal en línea, usted tendrá que completar y devolver el Formulario de transporte.

### Instrucciones:

1. El "portal del estudiante" deberá ser registrado en una computadora de la escuela de su estudiante antes de que pueda usted tener acceso al portal de estudiantes en la computadora de su hogar.
2. Entre a la página del "Portal del Estudiante" usando esta dirección en el internet <https://campus.gbaps.org/campus/portal/greenbay.jsp>

Infinite Campus Transforming K12 Education®

Campus Portal  
Green Bay Area

Username  
Password

Sign In >>

[Forgot your password?](#) | [Forgot your username?](#) | [Problems logging in?](#)

If you have been assigned a Campus Portal Activation Key, [click here](#)  
If you do not have an Activation Key, [click here](#)

[Tell me more!](#)

District Announcements

2014.10.24  
\*\*The mobile app is view only and is not interactive. If you wish to make a payment for food service or make a change to your demographics, please go to the portal through a browser such as: Firefox, Internet Explorer, Safari or Chrome. Here is a link:  
<https://campus.gbaps.org/campus/portal/greenbay.jsp>

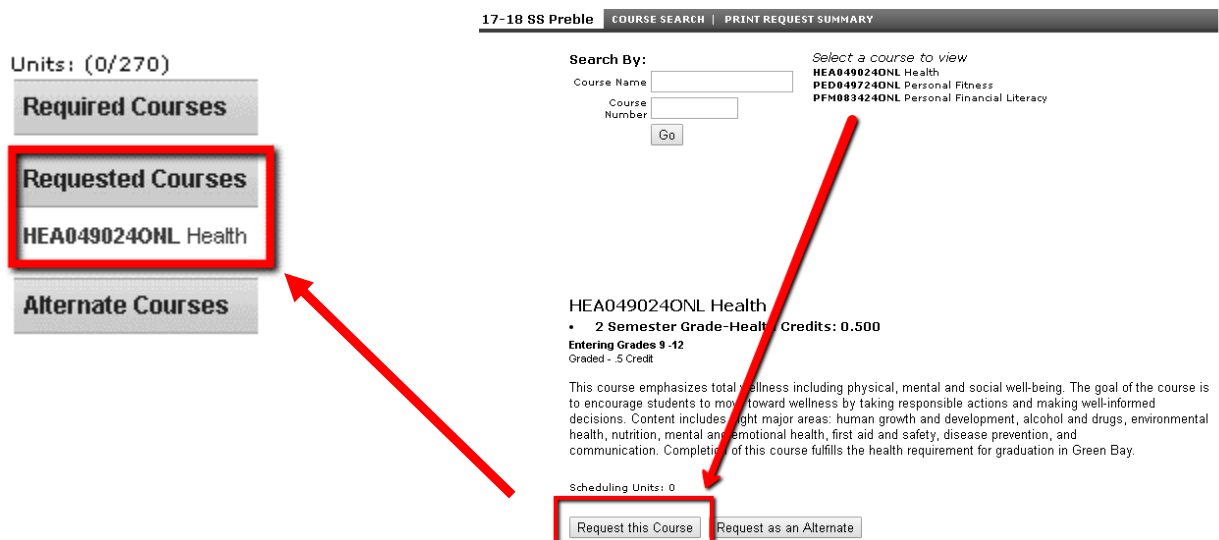
English

©2003-2017 Infinite Campus, Inc.  
www.infinitecampus.com

- Entre al sitio usando su nombre de usuario (user name) y clave secreta (password) y después será dirigido al Registro para los Cursos de Verano. En la parte del lado izquierdo de la barra de navegación, abra la "Course Registration: 17-178 SS (School)", en donde (School) es la ubicación del curso de verano que es ofrecido. Por ejemplo, si usted quiere registrarse para el curso en línea de Salud en la Preble High School, usted abriría: Course Registration: 17-18 SS Preble. (Ver parte inferior)
- Para ver los cursos disponibles, haga clic en **Course Search**, localizado en la parte superior de la página del registro. Esto abrirá dos cajas de búsqueda que le permitirán hacer una búsqueda usando el número del curso o el nombre. Si usted quiere ver todos los cursos de verano que son ofrecidos en ese sitio, sólo deje las cajas de búsqueda en blanco y haga clic en **Go**



- Para seleccionar el curso al que usted desea registrar a su estudiante, haga clic en el nombre del curso y al hacerlo se abrirá una cajita de descripción debajo de la lista de cursos. Vaya al final de esta cajita de descripción, haga clic en **Request This Course** (solicitar este curso) y se moverá a la izquierda bajo la lista de **Requested Courses**. (Cursos solicitados).



- Continúe con este proceso para cada uno de los cursos que usted quiera tomar en cada uno de los lugares. **Favor de tener cuidado de no solicitar cursos que son ofrecidos durante el mismo horario, de lo contrario ocasionará conflictos de horario, y no podremos procesar las peticiones que tengan conflictos de horarios.**
- Si usted elije el curso de verano equivocado o quiere borrar un curso de verano que ya ha seleccionado, haga clic en el menú de "Requested Courses" para poder abrir la descripción del curso y haga un clic en: **Drop this Request**

**Si usted tiene preguntas o necesita ayuda, favor de visitar nuestras oficinas en  
200 S. Broadway, Green Bay, WI o llámenos al: 920-448-2000.**

## Formulario de Inscripción para los Cursos de Verano 2017

*Favor de completar un formulario por cada estudiante*

**Entregue el Formulario de inscripción para los cursos de verano y el Formulario de Transporte, si se solicita a:**

**Green Bay Area Public Schools, ATTN: Summer School, 200 South Broadway, Green Bay, WI 54303.**

Nombre completo legal del estudiante: \_\_\_\_\_  
Como aparece en el Acta de nacimiento      Apellido (letra de molde)      Nombre      Segundo nombre      Fecha de nacimiento

Grado (en 2016-17): \_\_\_\_\_ Escuela a la que asistió (en 2016-17): \_\_\_\_\_ ID del estudiante: \_\_\_\_\_

### K-6 Matemáticas, Lectura y Enriquecimiento Académico

Núm. del curso	Sesión	Fechas	Horario	Ubicación	Nombre del Curso
#	#				
#	#				
#	#				
#	#				

### 9-12 Cursos en línea con validez de crédito- escuela secundaria

Núm. del curso	Sesión	Fechas	Horario	Ubicación	Nombre del Curso
#	#				
#	#				

### **NO se cobrará ninguna cuota a los residentes de GBAPS que deseen inscribirse a los Cursos de Verano 2017.**

**Los estudiantes que no asisten a GBAPS deberán incluir el Formulario de Inscripción para los Cursos de Verano 2017 y una cuota de \$50.00 por cada curso.**

**Autorización del padre de familia/apoderado legal:**

El estudiante mencionado tiene mi permiso para participar en los cursos que se describen y entendemos que las expectativas para la tarea, la asistencia y el comportamiento deben de ser cumplidas.

Firma del padre/apoderado legal \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Nombre del padre/apoderado legal \_\_\_\_\_ Núm. de Tel. \_\_\_\_\_

**Para uso del personal de la oficina solamente:**

For Office Use Only:

Initials: \_\_\_\_\_ Date Received: \_\_\_\_\_



# Instrucciones para solicitar servicios de Transporte 2017

Por favor complete el formulario de transporte en la página siguiente para cada estudiante, adjúntelo al Formulario de inscripción para los cursos de verano y envíarlo a:

**Green Bay Area Public Schools  
ATTN: Summer School  
200 South Broadway  
Green Bay, Wisconsin 54303**

El distrito proveerá el transporte a los residentes del lado Este de Green Bay de ida y de regreso a la escuela Sullivan. Para los residentes del lado Oeste el distrito proveerá el transporte de ida y de regreso a la escuela Beaumont. Los estudiantes tendrán la opción de ser recogidos en su escuela primaria o intermedia a la que asisten (en GBAPS) y ser transportados a Sullivan (lado este de Green Bay) o Beaumont (lado oeste) en la mañana y al terminar su curso a las 12:30pm serán transportados de regreso a su escuela primaria o intermedia GBAPS a la que asisten o al Boys & Girls club.

**No se ofrecerá el servicio de autobús a los hogares ni a los barrios.**

## **Completar y devolver SÓLO si usted está solicitando servicio de autobús hacia:**

- La escuela primaria **Sullivan** si usted vive en el lado **Este** de Green Bay
- La escuela primaria **Beaumont** si usted vive en el lado **Oeste** de Green Bay

## **NO habrá servicio de autobús hacia:**

- La escuela primaria **Sullivan** si usted vive en el lado **Oeste** de Green Bay
- La escuela primaria **Beaumont** si usted vive en el lado **Este** de Green Bay

Los horarios de los autobuses estarán disponibles el 5 de junio del 2017 en nuestro sitio de internet [www.gbaps.org](http://www.gbaps.org) y en las Escuelas del Área de Green Bay.

**Para solicitar el servicio de autobús desde la escuela a la que asiste su hijo(a) y de regreso a ésta después del día completo de las clases de verano (9:00 – 12:30), favor de completar una de las siguientes opciones:**

Mi hijo(a) utilizará el transporte proporcionado por el distrito a la escuela **Sullivan** y desde ahí hacia la escuela siguiente en donde lo recogerán y dejarán: (Favor de marcar sólo UNA escuela)

- |                  |                |               |                   |
|------------------|----------------|---------------|-------------------|
| ___ Aldo Leopold | ___ Edison MS  | ___ Martin    | ___ Washington MS |
| ___ Baird        | ___ Eisenhower | ___ McAuliffe | ___ Webster       |
| ___ Danz         | ___ Howe       | ___ Nicolet   | ___ Wequiock      |
| ___ Doty         | ___ Langlade   | ___ Red Smith | ___ Wilder        |

Mi hijo(a) utilizará el transporte proporcionado por el distrito a la escuela **Beaumont** y desde ahí hacia la escuela siguiente en donde lo recogerán y dejarán: (Favor de marcar sólo UNA escuela)

- |                 |                 |             |                 |          |
|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|----------|
| ___ Chappell    | ___ Franklin MS | ___ Lincoln | ___ Kennedy     | ___ Tank |
| ___ Elmore      | ___ Jackson     | ___ Martin  | ___ Lombardi MS | ___ King |
| ___ Fort Howard | ___ Jefferson   | ___ Keller  | ___ MacArthur   |          |

**Para solicitar el servicio de transporte escolar desde la escuela a la que normalmente asiste su hijo(a) en la mañana, antes del día completo de clases (9:00) y después del día completo de las clases de verano se le pase a dejar al Boys & Girls club (12:30), por favor escoja una de las dos opciones siguientes:**

**Los padres serán responsables de recoger a su niño(a) del Boy's and Girl's Club. No habrá servicio de transporte del Boy's and Girl's Club a la escuela.**

Mi hijo(a) utilizará el transporte proporcionado por el distrito a la escuela **Sullivan** desde la escuela siguiente y que lo/la dejen en el **Boys and Girls Club-East** después de los cursos de verano: (Favor de marcar sólo UNA escuela en donde lo/la van a recoger)

- |                  |                |               |                   |
|------------------|----------------|---------------|-------------------|
| ___ Aldo Leopold | ___ Edison MS  | ___ Martin    | ___ Washington MS |
| ___ Baird        | ___ Eisenhower | ___ McAuliffe | ___ Webster       |
| ___ Danz         | ___ Howe       | ___ Nicolet   | ___ Wequiock      |
| ___ Doty         | ___ Langlade   | ___ Red Smith | ___ Wilder        |

Mi hijo(a) utilizará el transporte proporcionado por el distrito a la escuela **Beaumont** desde la escuela siguiente y que lo/la dejen en el **Boys and Girls Club-West** después de los cursos de verano: (Favor de marcar sólo UNA escuela en donde lo/la van a recoger)

- |                 |                 |             |                 |          |
|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|----------|
| ___ Chappell    | ___ Franklin MS | ___ Lincoln | ___ Kennedy     | ___ Tank |
| ___ Elmore      | ___ Jackson     | ___ Martin  | ___ Lombardi MS | ___ King |
| ___ Fort Howard | ___ Jefferson   | ___ Keller  | ___ MacArthur   |          |

\_\_\_\_\_  
Apellido del estudiante                      Nombre del estudiante                      Núm. de ID                      Escuela a la que asistió en 2016-17

X \_\_\_\_\_  
Firma del padre de familia                      Núm. de tel. del padre de familia                      Fecha

**Por favor visite o llame a la oficina del distrito al 920-448-2000 si necesita ayuda para completar este formulario.**